



# MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

56832

14 SET. 1970

L'amore coniugale

Il film dell'orso

NAZIONALE

Itanni



Virtù, bello è il suo  
della dichiarazione di  
di proprietà italiana



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Mod. 129 (A)



56832

Domanda di revisione

14 SET. 1970

Il sottoscritto PIETRO BUCCI residente a ROMA

Via DELLA SCROFA 57 legale rappresentante della Ditta I FILM DELL'ORSO

Tel. 651159 con sede a ROMA domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,  
la revisione della pellicola dal titolo: L'AMORE CONIUGALE

di nazionalità: ITALIANA produzione: I FILM DELL'ORSO 1970

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 2500 accertata metri

Roma, li \_\_\_\_\_ p. I FILM DELL'ORSO s.r.l.  
L'Amministratore Unico

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Nella splendida villa di una antica famiglia nobile siciliana, Silvio e Leda passano le loro giornate leggendo e dedicandosi alle cure di un agrumeto che dovrebbe rappresentare l'unica loro fonte di sostentamento giacché Silvio ha deciso di non dedicarsi più alla sua professione di giornalista per scrivere un libro. Silvio pensa, anche su consiglio della moglie, di non fare l'amore con lei fintanto che non avrà terminato il suo romanzo. Dei giovani comunisti del paese tentano di coinvolgere Silvio nelle loro idee di rinnovamento della classe politica del paese. Silvio è riluttante, ma deve purtroppo subire lo scontro con l'antica classe baronale della Sicilia rappresentata dai suoi stessi parenti i quali vorrebbero impadronirsi dell'agrumeto per trasformarlo in un'area edilizia. Silvio trascura la moglie che lo tradisce con il barbiere che ogni giorno rade Silvio. Il fallimento sentimentale dell'uomo coincide con il suo fallimento sul piano letterario, giacché si accorge che il romanzo che ha appena finito di scrivere non ha alcuna importanza, con il suo fallimento sul piano sociale, giacché deriso dai giovani innovatori, ed è costretto altresì a cedere la terra ai suoi parenti i quali non esitano a far bruciare l'agrumeto pur di impadronirsene.

TITOLI DEL FILM "L'AMORE CONIUGALE"

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ - Una produzione 'I Film Dell'Orso' con Tomas Milian e Macha Meril - "L'AMORE CONIUGALE" tratto dal romanzo "L'Amore Coniugale" di Alberto Moravia edito in Italia da Valentino Bompiani - Soggetto e sceneggiatura: Dacia Maraini - ed in ordine alfabetico Lidia Biondi, Luigi Maria Burruano, Lorenzo Cannatella, Enzo Fontana, Andrea Fonti, Giovan Battista Lo Galbo, Francesca Orestano, Giuseppe Palumbo - Direttore della Fotografia: Giulia Albonico - Aiuto Regista: Corrado Farina - Operatore alla Macchina: Luigi Filippo Carta - Assistente Operatore: Edmondo Pisani



Truccatore: Manlio Rocchetti - Sarta: Enrichetta Bronzi - Fonico:  
Eraldo Giordani - Microfonista: Attilio Nicolai - Assistente al montagg  
Anna Mucci - Segretario di Produzione: Enrico Bernabei.  
Eastmancolor - Sviluppo e Stampa dell'Istituto Luce S.p.A. - Sincro-  
nizzazione e sonorizzazione della NIS FILM - Fonico di mixage: Fausta  
Ancillai - Doppiaggio eseguito dalla C.I.D. - Commento musicale di  
Benedetto Ghiglia - Diretto dall'autore - Edizioni musicali C.A.M. S.p.  
Ufficio Stampa: Studio Lucherini - Rossetti - Spinola.  
Montaggio: Cleofe Conversi - Produttore esecutivo: Giuseppe Rispoli -  
Regia: Dacia Maraini  
Titoli di Coda - Le canzoni: Luisa dove sei: Salvatore Ruisi -  
I've lost you: Johnny Davil - L'amicizia: Herbert Pagani - Solo io:  
Miranda Martino - Morning: Johnny Davil - Il Mio Amore: Peppino  
Gagliardi - Ahi le Hawaii: Herbert Pagani - Questo Pomeriggio: Ada Mori  
Insieme a Lei: I Gens - Che vuole questa musica stasera: Peppino  
Gagliardi.

TITOLI DEL FILM "L'AMORE CONTINUO"

UNA PRODUZIONE "I FILM DELL'ORCO" con Tommaso Milani  
e Macha Maril - "L'AMORE CONTINUO" tratto dal romanzo "L'Amore Continuo"  
di Alberto Moravia edito in Italia da Valentino Bompiani - soggetto e  
sceneggiatura: Dacia Maraini - ed in ordine alfabetico: Ida Biondi, Luigi  
Battista Lo Galbo, Francesco Orsini, Giuseppe Rinaldi, direttore della  
fotografia: Giulio Albonico - Aiuto Regista: Corrado Farina - Operatore  
alla macchina: Luigi Filippo Gerts - Assistente Operatore: Edmondo Piani



La II Sezione della Commissione di revisione cinematografica, visionato  
il film il giorno 24 Settembre 1970 e sentito - come da richiesta - i Rep-  
presentanti della Società nelle persone del Sig. Pietro Bucci e della regista Dacia  
Maraini, esprime parere favorevole alla concessione del nulla osta per  
la programmazione in pubblico col divieto di visione per i minori degli  
anni quattordici.

Tale divieto è motivato da talune sequenze erotiche e di nudo controindicate  
alla particolare sensibilità dei minori di tale età? (Art. 5 legge 21/4.1962 n° 161)

Diep/Sal

*[Signature]*

*[Signature]*

*[Signature]*

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. 396

dell'Ufficio Nemo 12 intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento del-  
la tassa di L. 62500

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film

L'amore coniugale

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non so-  
stituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine  
senza autorizzazione del Ministero.

vietato ai minori degli anni 14

Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

~~Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.~~

Roma, li 25 SET. 1970

IL MINISTRO

*[Signature]*

N.B. — Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero del Turismo e dello Spet-  
tacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.



1 OTT. 1970

SOC. I FILM DELL'ORSO

Via della Scrofa n.57

IX<sup>a</sup> Rev. Cin.

R O M A

1144/56832

: Film "L'amore coniugale".

Si fa riferimento alla domanda presentata da codesta Società il 14 settembre 1970 intesa ad ottenere - ai sensi della legge 21.4.1962, N.161 - la revisione del film in oggetto da parte della Commissione di revisione cinematografica di I° grado.

In merito si comunica che in esecuzione del parere espresso dalla predetta Commissione - parere che è vincolante per l'Amministrazione (art.6 - III° comma - della citata legge n.161), con decreto ministeriale del 25 settembre 1970 è stato concesso al film "L'amore coniugale" il nulla osta di proiezione in pubblico col divieto di visione per i minori degli anni 14.

Si trascrive qui di seguito il citato parere:

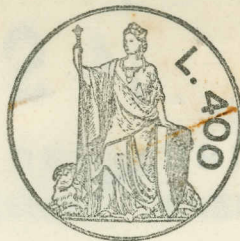
"La II<sup>a</sup> Sezione della Commissione di revisione cinematografica visionato il film il giorno 24.9.1970 sentito - come da richiesta - i rappresentanti della Società nelle persone dei Sig.ri Pietro BUCCI e della regista Dacia MARAINI, esprime parere favorevole alla concessione del nulla osta di proiezione in pubblico col divieto di visione per i minori degli anni 14.

Tale divieto è motivato dall'alcune sequenze erotiche e di nudo controindicate alla particolare sensibilità dei minori di tale età. (art.5 legge 21.4.1962, N.161)."

p. IL MINISTRO

*[Firma]*





On.le MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO  
Direzione Generale dello Spettacolo - Cinematografia  
Via della Ferratella

R O M A

La sottoscritta I FILM DELL'ORSO s.r.l., legal-  
mente rappresentata dall'Amministratore Unico Sig.  
Pietro Bucci, con sede sociale in Roma Piazza Cavour  
19 e uffici in via della Scrofa 57 chiede che siano  
rilasciati N. 25 visti di censura per il film  
~~N. 50 visti di censura per la presentazione del~~  
~~film~~, dal titolo

"L'AMORE CONIUGALE" (eastmancolor)

Con osservanza

I FILM DELL'ORSO s.r.l.  
L'Amministratore Unico

*[Handwritten signature]*

Roma, 8/9/70

*[Handwritten notes: 1 Visto, 28.9.70, plus]*

PER COPIA CONFORME  
IL DIRETTORE DI DIVISIONE  
[Handwritten signature]



On.le MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo - Cinematografia

Via della Ferratella

R O M A

La sottoscritta I FILM DELL'ORSO s.r.l. con sede sociale in Roma Piazza Cavour 19 e uffici in via della Scrofa 57, in persona del suo Amministratore Unico Sig. Pietro Bucci a seguito della presentazione del film "L'AMORE CONIUGALE" in commissione di censura, chiede di essere ascoltato dalla commissione stessa.

Dichiara sin d'ora di rinunciare al previsto preavviso di legge.

Con osservanza

I FILM DELL'ORSO s.r.l.  
L'Amministratore Unico

Roma, 8/9/70

*Avvertito che la riunione del  
film avverrà alle ore 19 presso  
la sala di quest'Ufficio  
oggi 24/9/1970*



SILVIO (versi)

LEDA - Sono fresche ....cosa fai. Vuoi un pò di questi.

Vuoi provare....Tieni ecco brave....

Sono buoni.....! Ma....Oh, Silvio, che pasticione.

LEDA - Sei bello....

Mi piace tutto quello che fai.

Sei bello....

"L'AMORE CONIUGALE"

SILVIO - (versi)

LEDA - (ride)

Dialoghi

ANTONIO - Buongiorno

LEDA - Buongiorno!

SILVIO

LEDA

SILVIO

LEDA

SILVIO

LEDA

SILVIO

LEDA